

EVALUACIÓN DEL ESTADO DE DETERIORO DEL LEGADO DOCUMENTAL
DEL EX-PRESIDENTE JACOBO ARBENZ GUZMAN Y ESTRATEGIAS PARA SU
CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN

INGA. AMALIA XIOMARA MORALES RAMÍREZ

Ciudad de Guatemala, noviembre 27 de 2008.

EVALUACIÓN DEL ESTADO DE DETERIORO DEL LEGADO DOCUMENTAL DEL EX-PRESIDENTE JACOBO ARBENZ GUZMAN Y ESTRATEGIAS PARA SU CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN

INTRODUCCIÓN

El informe evaluativo del estado de deterioro del material documental del Ex-presidente Jacobo Arbenz Guzmán (1951-1954), que contiene periódicos de la época, revistas, telegramas, cartas, documentos oficiales, documentos familiares, material fotográfico oficial y familiar, que estuvieron depositados durante muchos años en valijas de cuero, y que fueron afectados –tanto las valijas como el material documental- por distintos tipos de microorganismos. Actualmente, algunos de dichos documentos se encuentran colocados en un mueble de madera y otros “resguardados” en bolsas plásticas.

Dentro de la evaluación se efectúa una descripción del material documental –no de la información- y sus condiciones de deterioro, como también los factores causantes del daño; asimismo, se señala la apropiada estrategia de conservación para rescatar y resguardar verdaderamente dicho material, el cual posee un gran valor histórico por ser portador de información única, de gran importancia para la nación guatemalteca y para todo investigador que necesite conocer datos de sucesos que acaecieron en este país en pleno auge de la guerra fría en Latinoamérica.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El material documental con soporte en papel es altamente sensible a factores químicos, como la humedad y contaminantes ambientales; factores físicos como la temperatura, la luz; factores climáticos; factores biológicos como roedores e insectos; y factores físico-mecánicos, como manipulación, y a los métodos para su resguardo; además de los deterioros que sufre por razones intrínsecas.

Actualmente el legado documental del ex presidente Jacobo Arbenz Guzmán, se encuentra resguardado dentro de valijas de viaje, por mas de medio siglo, y se desconocen las condiciones a las que esta expuesto, las condiciones del papel, aunque por referencia de sus custodios se sabe que ya sufre de deterioros que pelagra la integridad del material documental y de tan valiosa información para el pueblo de Guatemala, y comunidad intelectual.

Se tiene conocimiento, también por parte de los custodios, que el legado esta compuesto por material periodístico: consta de todos los periódicos y artículos que se publicaron durante el gobierno del Coronel Arbenz; correspondencia: cartas oficiales, propias de su gobierno, cartas familiares y correspondencia que funcionarios de gobierno y que el pueblo le enviaba con sugerencias y solicitudes; documentos oficiales: documentos de su despacho presidencial; material fotográfico: fotografías, blanco y negro, que la Secretaría de Propaganda de la Presidencia divulgó y acumuló durante su período de gobierno; y que una parte de estos documentos son copias hechas en papel cebolla.

Siendo el papel cebolla un papel semitransparente, compuesto con fibra vegetal y sometido a procesos con un acido, (generalmente el sulfúrico) que "gelatiniza" las fibras transformándolas en una lámina muy poco fibrosa, es un papel frágil, altamente sensible a la humedad y que muy fácilmente se desgarras a partir de una simple doblez, fragilidad que aumenta con el envejecimiento y la exposición a factores de deterioro no controlados.

OBJETIVOS

General

- Evaluación del estado de deterioro del legado documental del ex presidente Jacobo Arbenz Guzmán y crear estrategias para su conservación y restauración.

Específicos

- Llevar a cabo una evaluación técnica para determinar el grado de deterioro del material documental.
- Estudiar las características matéricas o tecnológicas del material que soporta la información.
- Detectar los factores intrínsecos y extrínsecos que afectan a cada documento.
- Crear la estrategia para la conservación y restauración del material documental.

JUSTIFICACIÓN

Debido a la importancia del legado documental del ex presidente Jacobo Arbenz Guzmán para el pueblo de Guatemala y la comunidad académica y el interés por parte de los custodios de entregar tan preciado tesoro histórico a nuestro país, expresamente a la Universidad de San Carlos de Guatemala, es necesario idear los medios para salvaguardarlos, para lo cual es necesario realizar una evaluación de la condición de los documentos y crear la estrategia adecuada para la adecuada conservación y restauración del material documental.

MÉTODO

Participantes

Los sujetos son los documentos generados durante la administración del Ex-presidente Jacobo Arbenz (1951-1954), son:

Material periodístico: consta de periódicos y artículos que se publicaron durante el gobierno del Coronel Arbenz.

Correspondencia: cartas oficiales, propias de su gobierno, cartas familiares y correspondencia que funcionarios de gobierno y que el pueblo le enviaba con sugerencias y solicitudes, telegramas.

Documentos oficiales: documentos del despacho presidencial.

Material fotográfico: Álbumes fotográficos blanco y negro

Instrumentos

Siendo el presente trabajo la evaluación del material documental se requiere el empleo de la siguiente historia clínica para cada documento.

HISTORIA CLÍNICA _____	
Material documental	
Ubicación:	
Fecha evaluación:	
Objeto:	
Título o temática:	
Autor:	
Época:	
Técnica y material:	
Dimensiones:	
Nombre	si <input type="radio"/> no <input type="radio"/>
Observaciones:	

Soporte:

Cohesión:

Buena mala media otro _____

Adherencia

Buena mala media otro _____

Suciedad material _____

Manchas material _____

Perforaciones tipo _____ dimensiones _____

Cortes tipo _____ dimensiones _____

Dobleces tipo _____ dimensiones _____

Desprendimientos tipo _____ dimensiones _____

Abrasiones tipo _____ dimensiones _____

Microorganismos especie _____

Descamaciones tipo _____ dimensiones _____

Desprendimientos tipo _____ dimensiones _____

Observaciones:

Procedimiento

Debido a que cada sujeto se trato individualmente no se requirió de implementar un análisis estadístico.

ANÁLISIS DEL MATERIAL DOCUMENTAL

Descripción del legado documental

El material documental consta de documentación familiar y documentación de la administración del ex presidente de Guatemala Coronel Jacobo Arbenz Guzmán, generada durante su administración (1951-1954), esta compuesto por:

Material periodístico: consta de periódicos y artículos que se publicaron durante el gobierno del Coronel Arbenz.

Correspondencia: cartas oficiales, propias de su gobierno, cartas familiares y correspondencia que funcionarios de gobierno y que el pueblo le enviaba con sugerencias y solicitudes, telegramas.

Documentos oficiales: documentos de su despacho presidencial.

Material fotográfico: fotografías, blanco y negro, que la Secretaría de Propaganda de la Presidencia divulgó y acumuló durante su período de gobierno, fotografías de la campaña presidencial, fotografías familiares.

Dibujos tinta sobre papel.

Análisis técnico

El material documental consta esencialmente de dos estratos: soporte y la técnica pictórica o impresión de la información, ninguno de los documentos tiene barniz de protección o fijador. El soporte es de papel de diferentes tipos, según el tipo de documento, al igual que la capa pictórica varía su técnica según el documento.

Composición métrica del material periodístico y telegramas

El soporte del material periodístico y telegramas es el papel manila o periódico, cuya materia prima es la madera conífera, el soporte es de fibras largas, con un alto contenido de impurezas, encolante de colofonia, como agente consolidante se observa la presencia de acetato de celulosa. La técnica pictórica del material periodístico es de tinta de impresión tipográfica con aglutinante de aceite linaza, pigmentos a base de carbón.

Composición métrica de la correspondencia y documentos oficiales

Los soportes de la correspondencia, tanto las cartas oficiales, cartas familiares, correspondencia que funcionarios de gobierno, correspondencia de parte del pueblo y documentos oficiales, están elaborados en papel de diferentes tipos de material fibroso, ellos son: lino, algodón, trazo y madera conífera. Las tintas empleadas son de pigmento de carbón.

Composición métrica del material fotográfico

Los soportes de las fotografías blanco y negro son de acetato celulósico, cubierto de emulsión de gelatina.

RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN

Descripción del material documental

El legado documental del Ex-presidente consta de Diez álbumes fotográficos, cada uno de aproximadamente de 2" de espesor, de hojas de cartulina negra que contienen 6 fotografías por hoja, el montaje de las fotografías en los álbumes es por medio de las esquinas de cada fotografía están, cada hoja esta separada por una hoja de papel telaraña. Cada álbum cuenta con fecha de recolección, algunos álbumes están forrados de diseños típicos guatemaltecos.

Un libro de copias de correspondencia oficial en soporte de papel copia de bajo gramaje, escritas con tinta de color negro y azul.

Doce leitz con documentación variada, en hojas de papel bond y algunas hojas de papel copia, entre ellos telegramas, cartas oficiales y familiares.

Diez revistas de temática revolucionaria y 15 dibujos en tinta de diferentes formatos de temática revolucionaria.

Estado de conservación del material documental

Con anterioridad los documentos se encontraban colocados dentro de maletas de cuero con infestación de moho, actualmente parte del material documental se encuentra resguardado por en un mueble de madera, tipo closet, con rejilla de madera, por lo que los documentos están expuestos al viento que circula en el área, la humedad proveniente de una piscina ubicada a 5 metros de distancia al hollín y humo que produce una chimenea en uso a ocho metros de distancia de los documentos. Hay presencia de microorganismos y arañas. La temperatura del lugar es variable, entre los 20° y 26° C y humedad relativa alta.

Algunos documentos se encuentran colocados dentro de bolsas plásticas, como una medida de protección tomada por parte de los custodios de los documentos.

Los álbumes fotográficos, están en buen estado, no es el caso de las fotografías que contienen, ellas presentan serios casos de cambio de coloración, amarillamiento de los bordes y emblanquecimiento de la superficie. El libro de copias de correspondencia oficial en soporte de papel copia de bajo gramaje, es el más dañado, ya que las hojas están pegadas, muestra derrame de líquidas, tinta corrida y humedad.

Los telegramas presentan desgarres en diferentes partes de los soportes, desgaste de los bordes, muestra de derrame de líquidos, decoloración, corrimiento de tinta y transferencia de tinta, presencia de microorganismos del tipo fúngico.

El estado de conservación, general, del material documental es grave, ya que presente, degradación acelerada tanto del soporte como de las diversas tintas, debido a estar elaborados con materiales con un alto nivel de impurezas e inestables químicamente y factores externos de deterioro constantes.

FACTORES DE DETERIORO

Los factores de deterioro extrínsecos que han producido el deterioro del material documental son los siguientes:

Agentes ambientales

Humedad relativa (HR) 70%, la presencia de microorganismos muestra que los documentos han estado expuestos a humedad relativa (HR) por encima del 70%

Temperatura superior a los 25°, observable en la decoloración de las tintas, cambios de coloración de los soportes y fotografías.

Iluminación prolongada y variable, observable en la decoloración de las tintas, cambios de coloración de los soportes y fotografías.

Agentes Bióticos

Insectos: arañas

Microorganismos: por la coloración gliocladium y fusarium.

Agentes Antropogénico

Embalaje y almacenamiento: los depósitos iniciales, valijas de piel y tela, por ser de cuero son altamente higroscópicas, reproductoras de microorganismos. Los depósitos actuales mueble de madera, permiten la entrada de aire, que aunque circula no proporciona a los documentos ningún tipo de protección de la humedad, migración de microorganismos o impurezas del aire como cloro del agua de la piscina y hollín de la chimenea; bolsas plásticas, el alto grado de acides de estas produce reacciones fisicoquímicas en los documentos que aceleran el proceso de degradación y biodeterioro de los documentos que contienen.

Los factores de deterioro intrínsecos que han producido el deterioro del material documental son la materia prima que compone a los documentos, ya que contiene componentes como lignina adhesivos y tintas ácidas que se combinan químicamente con la celulosas y produce oxidación y de depolimeración de las cadenas celulósicas observable en el amarillamiento y perforación del soporte próximamente a iniciar un proceso de pulverización.

ESTRATEGIAS PARA LA CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DEL LEGADO DOCUMENTAL DEL EX-PRESIDENTE JACOBO ARBENZ GUZMAN

Criterios de conservación y restauración

Los criterios en los que se fundamentara la conservación y restauración del legado documental, a fin de intervenirlo sin alterarlo son:

Previamente a cualquier intervención, se realizará una investigación interdisciplinaria: física, química, histórica, entre otras, y los resultados se presentarán en un informe técnico.

Cada documento, se tratará individualmente y con la metodología que el requiera. Siendo rechazados los tratamientos demasiado intervencionistas que pongan en riesgo su integridad.

Se evitara, al máximo, la eliminación de adiciones históricas, pues toda eliminación injustificada o indocumentada causa pérdidas de información irreversibles. En el caso extremo que se decidiera eliminar una adición de este tipo, será justificada exponiendo sólidos argumentos, especialmente, en el caso de que se corra el riesgo de la pérdida estructural y/o estética del documento.

La limpieza, indiferentemente se haga por medios mecánicos o químicos, nunca alterará los materiales que componen al documento, ni su estructura, ni el aspecto del mismo. Debe ser homogénea. Por lo que se utilizan productos de reconocida eficacia y, aún así, se realizan pruebas de solventes y otros materiales en pequeñas áreas localizadas en zonas poco perceptibles. La limpieza no será profunda, se elimina solamente las acumulaciones de impurezas conservando la pátina que imprime el paso del tiempo en la obra.

La consolidación se realizará con productos y métodos semejantes a los originales que no alteran las propiedades físico químicas de los materiales que componen al documento, ni la estética del mismo.

Cuando sea necesario para la estabilidad del documento y para devolverle el efecto cromático y estético, se recurrirá a la reintegración, siempre respetando la estructura física y estética del objeto. De ser necesario, se determina previamente el criterio a seguir y la metodología de trabajo, siendo prioridad no alterar el original.

Para ello deben realizarse análisis de laboratorio y contar con documentación gráfica y/o escrita, que aporte datos fidedignos del aspecto original del documento. La reintegración se aplicará únicamente en los faltantes de la capa pictórica, con materiales inocuos y reversibles.

Finalizada la intervención, se reunirá toda la documentación generada en un informe en el que se detallarán los criterios y metodologías adoptadas en cada etapa, los motivos por los que fueron adoptados, los productos empleados y sus proporciones, registrando las zonas donde éstos se han empleado.

Luego que el material documental esté estable será digitalizado para preservar la información y finalmente el legado documental será colocado en un área que reúna las condiciones necesarias para su preservación.

Informe de la condición del material documental

Al elaborar el informe de la condición del legado documental se adjuntarán los resultados de un nuevo examen organoléptico e historia clínica con el fin de determinar los daños más recientes y sus posibles causas. Tomando a su vez fotografías, para tener un registro detallado de su condición y de los exámenes en ellos realizados que puedan ser fotografiados.

Propuesta de tratamiento

1. Creación de una historia clínica por documento.
2. Separación de los documentos que estén pegados.
3. Consolidación del soporte en los documentos que lo requieran.
4. Consolidación de la capa pictórica en los documentos que lo requieran.
5. Limpieza superficial, en seco de cada documento.
6. Control y eliminación de microorganismos.
7. Eliminación de manchas.
8. Colocación de injertos y resanes.
9. Nivelación de injertos y resanes.
10. Realizar reintegración de color en los documentos que lo requieran.
11. Realizar reintegración de color.
12. Digitalización de cada documento.
13. Colocación de un sistema de embalaje

La anterior propuesta será modificada según los requerimientos de cada documento.

Tratamiento

Durante todo el proceso se elaborará un registro documental y uno fotográfico del procedimiento de intervención al material documental.

Como se mencionó con anterioridad no deben emplearse tratamientos demasiados intervencionistas que pongan en riesgo la integridad histórica, artística y física de la obra.

La consolidación será de forma localizada, es decir, donde el documento lo requiera, con productos similares a los originales, libres de ácidos o PH neutro,

cuidando la estabilidad de los mismos para no hacer variar la estética y las propiedades físico-químicas de los materiales constitutivos.

La limpieza mecánica, tanto seca como húmeda, se aplica de forma homogénea y superficial, empleando productos estables; además que, previo a realizarse la limpieza se hacen pruebas localizadas en zonas discretas del documento para comprobar la reacción de los materiales a dicho procedimiento y materiales.

Para la aplicación de injertos y la nivelación se emplean los mismos materiales utilizados en el soporte original o materiales similares y libres de ácido, con el fin de evitar el rechazo de los materiales que constituyen al documento a hacia los materiales empleados en la intervención, además, de someter al documento a mayores riesgos en cuanto a la interacción química de más productos de los necesarios.

En la reintegración de color se emplea pintura elaborada con materiales apropiados para restauración, por sus propiedades físico-químicas y estables químicamente. No se emplearán tintas o pinturas comerciales, pues no son las apropiadas para restaurar. La reintegración de color se hará con el método regattino y arqueológico, aplicado únicamente en las áreas de injerto y con faltantes de capa pictórica.

La digitalización de los documentos no se realizara con escáner ya que no es posible eliminar el calor y la alta cantidad de iluminación que este produce; para digitalizar el documento, la digitalización se hará por otros medios como de video y cámaras altamente sensibles que nos permiten lograr el mismo fin empleando poca iluminación, permitiéndonos eliminar el empleo de flash, además, de la utilización de filtros, todo ello para controlar la cantidad de luxes y de temperatura a la que expondremos cada documento.

CONCLUSIONES

1. El legado documental del ex – presidente Jacobo Arbez presenta un alto grado de deterioro, de incremento acelerado.
2. Las características matéricas de los documentos, los hacen inestables químicamente, facilitan su acelerado deterioro.
3. Los factores intrínsecos y extrínsecos, que están afectando a los documentos son: Humedad relativa por encima del 70%, temperatura superior a los 25°, Iluminación prolongada y variable, arañas, microorganismos: degliocladium y fusarium, embalaje y almacenamiento: los depósitos iniciales y los depósitos actuales, impurezas del aire: cloro, hollín Impurezas contenidas en la materia prima con la que fueron fabricados los documentos.
4. La degradación del material documental es acelerado, y de no modificar los factores de deterioro, las consecuencias a corto plazo serán la pulverización del soporte y la irreparable pérdida de información.
5. Las condiciones de deterioro de los documentos son altas por lo que no debe desde ninguna circunstancia ser expuesta a: flash de cámaras fotográficas, lámparas, ni la luz calor de los scanner y fotocopiadoras.
6. Las bolsas plásticas que contienen documentos deben ser retiradas inmediatamente, ya que aceleran el proceso de deterioro de material documental.
7. La digitalización de los documentos no debe realizarse con la tecnología común, sino, con tecnología y medios propios de la restauración y conservación de papel.

REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

1. AGRAWAL, O.P. (1972) **Conservation in the Tropics**. Asia Pacific Seminar on Conservation of Cultural Property, New Delhi.
2. *Arbor No. 645 TOMO CLXIV*. (1999) España.
3. Beck J. y Daley, M. (2001) **La restauración de obras de arte. Negocio, cultura, controversia y escándalo**. 1ª. Ed. Estados Unidos de Norteamérica: Serbal.
4. BRANDI, C. (1990) **Principios de Teoría de la Restauración**. Instituto Nacional de Antropología e Historia. México.
5. FALDI, MANFREDI y PAOLINI, CLAUDIO. (1996) **Arte su arte**. Instituto per l'arte *E il restauro "Palazzo Spinelli"* Italia: Editorial I. P. Di Firenze.
6. Farmer, R. Kape, J. (1967) **Chemistry in the utilization of wood**. Estados Unidos de Norteamérica: Pergamon. Oxford.
7. Fernández Arenas, J. (1996) **Introducción a la conservación del patrimonio y técnicas artísticas**. España Editorial Ariel.
8. Federici, C. & Rossi, L. (1985) **Manuale di conservazione e restauro del libro**. Italia: La Nuova Italia Scientifica.
9. Hayes, C. (1980) **Guía Completa de Pintura y Dibujo. Técnicas y Materiales**. arcelona: Blume.

10. Keenan, C. (1987) **Química General Universitaria**. 6ª. Ed. México: Continental.
11. Maltese, C. (1981) **Las técnicas artísticas**. 2ª. Ed. España: Catedra.
12. Mortimer, C. (1992) **Química General**. España: Grupo Editorial Iberoamérica
13. Rodríguez Lirio, M. (1989) **Manual Para El Uso De Aparatos Y Toma De Datos De Las Condiciones Ambientales En Museos**. España: Instituto De Conservación Y Restauración De Bienes Culturales.
14. Serrano Rivas, A. (s/f) **La Conservación Del Patrimonio Documental: Soportes Tradicionales / Nuevos Soportes**.
15. Shell, M. (1992) **Cuidado y manejo de las obras de Arte, practicas en el Museo Metropolitano de Arte**. USA: Museo Metropolitano de Arte.
16. (1990) ***The care and repair of antiques***. Inglaterra: Shallow publishing.
17. Vaillant Callol, M. y Valentin Rodrigo, N. (1996) **Principios Básicos de la Conservación Documental y Causas de su Deterioro**. España: Instituto del Patrimonio Histórico Español.